PORTE PAGO

EL LITORAL

Año XIV — No. 3122 | Servicio informativo de la Agencia "AUSTRAL" | Edición de 12 páginas | SANTA FE, Domingo 9 de Agosto de 1931 | Redacción y Administración: San Martín 2653|2655

No Finalizó el Match entre Colón y Unión

Un penalty-kick, sancionado a los 23' del 2o. tiempo originó la protesta de Colón que no Acató la Pena

EL REFEREE LORIA DIO POR TERMINADO EL ENCUENTRO, CUANDO SE PRODUJO LA INCIDENCIA, RETIRANDOSE DEL FIELD

EL SCORE ERA: COLON: 2—UNION: 1

[illegible] apenas los aplausos a los [illegible] del preliminar, la concurrencia, en sus comentarios al match final, buscó la mayor ubicación posible para no perder ni el menor detalle del encuentro que se esperaba con verdadero interés.

EL GANADOR?

¿Quién sería el vencedor en el clásico y tradicional partido? Ese era el tema de todos los concurrentes, que como se preveía llenaban por completo las extensas tribunas de Unión, que ofrecían un hermoso aspecto, como en sus brillantes días. Repletas las tribunas, oficiales y populares, las adyacencias del field, los costados del alambre olímpico, todo lugar donde pudiera caber un espectador, allí lo había.

LOS CUADROS

Rogelio Loria llamó al centro del field a los capitanes para realizar el sorteo de práctica. Y los equipos formaron así:

Colón: Cabrera; Flores y Clemente; Bustiche, Prat y Neder; Espíndola, Rivarola, Gianfelice, M. y E. Sánchez.

Unión: Corti; Angelini y Gómez; Napoleoni, Caffaratti y Monzón; Caggiano, Cattáneo, Chividini, Galateo y Noé.

EL DEBUT DE

Gianfelice como centro forward de Colón y el de Chividini en Unión absorben el cincuenta por ciento de los comentarios y reina mucha expectativa por los debuts.

COLON

Es el primero en salir con [illegible] a la cabeza, y se dirigen a la popular donde se ha ubicado la barra colonista.

LUEGO UNION

sale y los aplausos sacuden las tribunas de cemento y restallan larga y sostenidamente los aplausos al cuadro local.

EL REFEREE

Rogelio Loria dirige el match y sale al field con su cachaza habitual, con esa tranquilidad que le ha valido tantas simpatías.

Congrega a los jugadores en el centro y previas algunas instrucciones tira la clásica moneda.

COLON GANO EL SORTEO

y elige el arco a favor del sol.

Toman posiciones los jugadores y a las 15 y 30 el referée da la orden sacramental.

A USTEDES, SEÑORES

Napoleoni hace avanzar la línea y del pase de Caggiano, Chividini hace la primer tentativa.

[illegible] Noé y Cabrera cede el

PRIMER CORNER

[illegible] el [illegible] shot del izquierdo. El corner, mal ejecutado, no tuvo resultados.

COLON OBTIENE CORNER

En un rapidísimo avance, Espíndola centra, Napoleoni rechaza y evita la [illegible] de Gianfelice y cuando shoteó Neder, Caffaratti sacó al corner, que alejó Angelini.

El mismo cede luego otro corner que después de un entrevero es finalizado por Rivarola, que centra [illegible] fuerte sobre el arco.

Prat hace un buen quite y mueve sus ágiles pero Angelini despeja. Hands de Caffaratti y A. Gómez rechaza. Cede a Galateo y combina a la izquierda pero Noé hostigado por Bustiche pierde la ball.

Galateo prueba puntería al encontrar un blanco y su shot esquinado pasó rozando la valla.

El match es muy interesante y a cada avance de los de Sunchales responde uno de Unión. Cattáneo es el más peligroso de los delanteros.

Flores hace un regio quite a Chividini y ante la insistencia de Unión se repliega la defensa y Galateo es penado por offside cuando se libraba.

Cattáneo recibe de la "Vieja", pero Prat, atento, lo despojó y luego Neder y Clemente cortan dos avances por sus alas.

UN ENTREVERO

Galateo a Noé y éste a Chividini, y se produce un entrevero en el cual se ve de todo y Cabrera logra apoderarse del balón en momento que Galateo y Noé atropellaban.

GOAL ERRADO

Corti, descolocado, se ve en peligro, pues Rivarola al recibir de Gianfelice pasa a Espíndola. Este tira al arco y la ball pasa rozando el arco.

CORNER CONTRA UNION

[illegible] jugada de Rivarola y Espíndola se demora en el remate dando lugar a que Angelini saque en corner que alejó Corti.

EN EL CAMPO CONTRARIO

[illegible] marchan con igual [illegible] y Flores salva a duras penas [illegible] un shot de Cattáneo.

[illegible] en dos oportunidades [illegible] avances de Colón.

UN SHOT EN LA VALLA

Noé pone fin a los esfuerzos de Gómez con un [illegible] que pega en la valla. Foul de Bustiche a Galateo; tira Caffaratti al arco pasando el tiro sobre la valla.

EL MATCH CONSERVA...

para todos, el gran interés de todas las veces. Foul de Prat a Chividini; Caffaratti tira al arco y Caggiano remata desviado. Los aficionados a cada jugada demuestran su emoción en una salva de aplausos.

Los delanteros de Unión están dando labor abundante a los defensores rivales.

A. Gómez corta un pase a Gianfelice, y pone en juego a sus delanteros.

CORNER CONTRA COLON

Cedido por Flores y Cabrera desvió el ajustado centro de Caggiano al corner que alejó Prat y rechazó nuevamente Gómez. Cabrera interviene [illegible] desviando un tiro de Galateo y cortando la entrada de Cattáneo.

LA DEFENSA DE COLON

ha jugado en gran forma y Cabrera se ha rehabilitado ampliamente, mostrando óptima seguridad en sus intervenciones.

Caggiano es sorprendido en offside Napoleoni y después Caffaratti cometen hands, malogrando el avance.

Rivarola desde lejos prueba puntería y su shot es demasiado elevado.

El juego en el medio del campo cuando terminó el time, con el score en blanco.

SEGUNDO PERIODO

Durante el descanso reglamentario se hicieron los más diversos comentarios. Y las opiniones aunque divididas, tendían generalmente a reconocer que Unión había jugado mejor que su rival en la etapa inicial.

Sin embargo, ambos cuadros, a pesar de prodigarse generosamente, no hicieron todo lo que son capaces. La misma nerviosidad ya clásica, tan clásica como el match, con que se visten los jugadores, resultó un impedimento de mejor juego.

Se espera que en segundo half time las cosas, en este sentido, cambien.

SE INICIA EL MATCH

Chividini, que en el primer tiempo jugara de back en lugar de Angelini que se lesionó y mientras éste estuviera ausente del campo, ocupa nuevamente el eje de la línea ligera.

Gianfelice dá el puntapié con pu pase a Rivarola, pero bien pronto Galateo se apodera de la ball propiciando un avance. Al rato, Caggiano coloca un centro y Caffaratti comete foul contra Gianfelice.

PELIGRO

En el arco de Unión se produce un momento de peligro, del que nada resulta. Rivarola tras de gambetear lucidamente, combina a Gianfelice. Y Gómez, en su afán de alejar la pelota, la manda hacia su propia valla, produciéndose un corner, al que sigue otro, sin efectos.

Sigue atacando el quinteto rojinegro, pero el pase de M. Sánchez no es alcanzado por Espíndola. Magnífica jugada de Rivarola. Esta produce un recio entrevero, del que se nota otro corner que Espíndola puntea y aleja la pelota Angelini.

ENTUSIASMO

El match es sumamente entusiasta y las acciones son subrayadas por exclamaciones del público. Foul de Galateo a Prat.

GOAL DE COLON

Prat hace efectivo el tiro libre con un magnífico shot cruzado que anula por completo a Corti. — 7 m.

El entusiasmo crece y aún no se habían acallado los aplausos, cuando Colón marca el

SEGUNDO TANTO

Varias combinaciones, un tiro que detiene Corti y E. Sánchez que arremete marcando otro goal.

El entusiasmo del público afecto a los rojinegros es desbordante y en el estadio se oye un formidable rumoreo. Colón juega con gran brillantez. Offside de Rivarola ante un centro de Emilio Sánchez.

Unión no se desanima y se lanza en procura de reconquistar el terreno perdido. Lo consigue, pues

CHIVIDINI ANOTA EL GOAL

El centro forward de los locales, cerca del arco, enfila un recio puntazo que anula a Cabrera, con un tiro bajo.

EL MATCH HA COBRADO

carácter más interesante y las jugadas transcurren en medio de clamorosa gritería.

UNION HA LOGRADO

Reaccionar a consecuencia del goal obtenido, pero la falta de Angelini en la defensa se hace notar.

Flores corta un peligroso avance que iniciaba Caggiano.

Monzón a su vez saca de cabeza un justo centro de Palito.

Cabrera saca un medido tiro de Caggiano.

Foul de Monzón y éste hace un rechazo espectacular.

CORTI DETIENE

En buen estilo un fuerte tiro de Espíndola y Pirincho comete foul, observándolo el referée.

UNA ENTRADA DE CATTANEO

Chividini avanza y enfila un fuerte tiro que Cabrera detiene a medias, pero Cattáneo lo encara y aquel salva.

HANDS DE CLEMENTE

En el área. No intencional. El referée sanciona la pena en medio de las protestas de los rojinegros. Se suspende el juego por breves minutos. El referée insiste.

Cabera ocupa su puesto. Pero Rivarola protesta y sufre un ataque de nervios, y se vé a Palito, accionando contra Napoleoni.



Corti sale apresuradamente de su arco para anular un centro de Emilio Sánchez. Napoleoni cubre la valla y a la expectativa, Rivarola y M. Sánchez. - El arquero consiguió salvar el peligro.

CORNER CONTRA COLON

"Milonguita", apurado, cede corner que Rivarola aleja y al poner en movimiento a los ágiles, rechaza Angelini.

PELIGRO PARA UNION

Por [illegible] avances de Colón, en que se señalaron varios tiros de Pirincho y de Rivarola.

UN ACCIDENTE

Saltan Angelini y Neder y chocan al cabecear. Angelini sufrió una herida en el arco superciliar derecho y Neder se desvaneció. El fullback de Unión sale del field.

SE REINICIA EL JUEGO

Offside de Caggiano.

25'. — El empuje de los locales no ha sufrido merma por el accidente. Los cuatro ágiles de Unión siguen "apretando" a Colón.

Y frente a la valla de Colón siguen produciéndose situaciones de apremio. Galateo y Cattáneo son los más peligrosos.

Flores y Clemente, son los más seguros de la defensa.

RIVAROLA Y EL REFEREE

sostienen discusiones.

Hands de Bustiche y tira Noé y cabecea Cattáneo, pero Flores aleja. Rápido avance de Espíndola. [illegible] y Gianfelice cabecea por sobre el arco. Palito Sánchez está lesionado y no puede hacer mucho.

CORNER CONTRA UNION

Cedido por Monzón. Tira Espíndola y se produce un entrevero en el cual Corti interviene varias veces.

UNION HA [illegible]

ligeramente las acciones y sus delanteros han jugado mejor por el apoyo de sus halves.

R. LORIA

aplica por primera vez la nueva reglamentación del throwing.

UN TIRO DE CAFFARATTI

recoge aplausos por su dirección y potencia.

Hands de Rivarola, tira Caffaratti y el referee pena offside a Galateo. Espíndola sin el querer [illegible] una pifia de Monzón.

Chividini [illegible] un fuerte tiro que pegó en el cuerpo de Flores que se desvanece.

Resultado de Matchs en Rosario

Empataron en dos goals N. O. Boys y C. Córdoba y Belgrano ganó a R. Central

ROSARIO, 9. — Jugáronse los machts programados por ambas entidades directrices del football rosarino, con los siguientes resultados:

ASOCIACION

N. O. Boys	2
C. Córdoba	2
Belgrano	4
R. Central	1
Nacional	1
Tiro Federal	3

LIGA ROSARINA

Alberdi N. Boys	2
[illegible]	3
R. P. Belgrano	1
Calzada	2

LA RECAUDACION ALCANZO A PESOS 5.168.05 CTS

Preveíase un exitazo al partido, y ello se cumplió, lo cual hace más sensible la incidencia bochornosa que se produjo y que no permitió que se cumpliera brillantemente una jornada que merecía — ganara quien ganara — un hermoso final.

El éxito de público sobrepasó las más risueñas esperanzas, y la cantidad recaudada así lo demuestra. Hay público para los partidos cuando en éstos se brinda a los aficionados emoción y algún otro agregado, como hoy...

La recaudación alcanzó a pesos 5.168.05, y ello conforma lo que decimos más arriba.

Estragos de la parálisis en los niños

Se afirma que hay en Nueva York solamente, 1.300 casos

NUEVA YORK, 9. — Los informes médicos que han sido elevados a consideración de las autoridades sanitarias, manifiestan que es alarmante el desarrollo de la parálisis infantil en la ciudad.

Afirman que se han constatado unos 1.300 casos de parálisis en los niños y que se ha probado que algunas criaturas que se habían restablecido han caído otra vez bajo el terrible mal.

LA INCIDENCIA

Hemos dicho en la crónica, que la mano que penó el referée existió; tal ha sido nuestro convencimiento; aunque también decimos que no hubo intención; según otros, la jugada ha sido dudosa, hasta el extremo de que no hay dos opiniones concordes, ya que algunos dicen que el hands no existió en absoluto.

En resumen, el referée sancionó la pena estando muy bien colocado; pero cuando sancionó el penalty-kick hesitó pero ya era tarde; había penado una infracción y no había más remedio que hacerla cumplir.

Rivarola increpó al referée, pero éste mantuvo la pena, ordenando la ejecución de la misma, pero los rojinegros se negaron; mientras seguían las discusiones, se producían incidencias aisladas entre ellas una muy condenable entre Sánchez y Napoleoni, que fué agredido injustamente, y que recibió dos golpes de puño siendo separados por otros jugadores.

Después de esto, y cuando parecía que la incidencia mayor había terminado se produjo otra, al intervenir Corti en una discusión en la forma violenta que en él es costumbre; como los rojinegros insistieron en no acatar el penal, el referée Loria dió por terminado el match, retirándose del field.

La policía procedió correctamente evitando todo conato de pelea, y los rojinegros se retiraron acompañados por el personal de policía existente. Clemente había mostrado el cuerpo donde había recibido el pelotazo que había sido cobrado por hands penal.

LOS MATCHS DE PROFESIONALES EN BS. AIRES

Independiente empató con Quilmes y G. y Esgrima perdió frente a Platense

BUENOS AIRES, 9. — Jugáronse hoy los matchs programados por la entidad directriz del football profesional, con los siguientes resultados, entre los que cabe señalar las sorpresas ofrecidas por los scores de G. y Esgrima de La Plata con Platense y Independiente con Quilmes.

S. L. de Almagro	1
F. C. Oeste	2
B. Juniors	6
Lanús	0
Independiente	1
Quilmes	1
Atlanta	0
Huracán	0
Platense	4
G. y E. de La Plata	2
E. de La Plata	6
Arg. Juniors	1
Tigre	3
Ch. Juniors	3
Racing	2
Talleres	0
V. Sársfield	2
River Plate	3

CASI DECAPITA A UN AMIGO EN UN PASATIEMPO

Jugando, hizo funcionar el resorte de una terrible gillotina

MUY HERIDO

NUEVA YORK 9. — Terminó en forma terrible y casi trágica una broma de dos amigos, hoy, que tomaron a una gullotina como instrumento de su juego.

Alfi Inverson festejaba en compañía de su amigo Harold Finn, el 21o. aniversario de su nacimiento, y bromeando, colocó bien en broma, el resorte del aparato, e Inverson recibió sobre su nuca la filosa cuchilla, sufriendo una feroz herida en el cuello, que ha quedado poco menos que seccionado, como en una verdadera decapitación.

UNA MISA EN MEMORIA DEL T. CNEL. MONTIEL

Fué oficiada hoy en la plaza del C. del Uruguay

CONCEPCION DEL URUGUAY 9. — Como estaba anunciado, efectuóse hoy en la plaza San Martín, a las 10 horas, la misa de campaña organizada por el comité prohomenaje al teniente coronel Lino Montiel, fallecido en los sucesos de Corrientes, en la forma conocida.

Ofició la misa el Obispo Diocesano, Monseñor Martínez, especialmente llegado de Paraná, y pronunciáronse después del acto diversas oraciones fúnebres.

CORRIDA A LA PLATA EN CADIZ

Numeroso público concurrió a cambiar papel por metálico

CADIZ, 9. — La reciente disposición del gobierno sobre el sellado, ha dado motivo a que el público se agolpara en los bancos, procurando cambiar su papel por monedas de plata.

En los bancos locales, agotóse la existencia de moneda en metálico.

VARIOS MATCHS SE JUGARON EN LA C. RAFAELINA

En la mayoría de los encuentros se disputaron trofeos

RAFAELA 9. — Damos a continuación los resultados de los diversos partidos ques e jugaron en ésta:

Atlético de Pilar	0
Intermedia de 9 de Julio	3
(Match por una copa)	
Quilmes, de Rafaela	3
Independiente de Rafaela	1
(Match por una copa)	
9 de Julio de Rafaela	3
Trebolense	0
(Este match se jugó en El Trébol, por una copa y 11 medallas.	
Vila	3
San Vicente	0

Los Matchs de la Asoc. de Amateurs

Se jugaron los encuentros programados

BUENOS AIRES, 9. — Damos a continuación los resultados de los matchs de la Sección "A" de la Asociación Argentina de Football, Amateurs y Profesionales.

Sp. Palermo	5
Bánfield	0
San Fernando	0
Sp. Buenos Aires	1
Colegiales	3
Nueva Chicago	1
Sp. Barracas	4
Excursionistas	3
Barracas Central	3
D. de Belgrano	2
Almagro	2
Arg. de Quilmes	1
Estudiantes	2
Arg. de Bánfield	1

Los efectos de escapes de carburos

La policía recorrió un arrabal cerrando los picos de gas

¡LA MUERTE!

BRUSELAS, 9. — La Muerte anduvo [illegible] anoche en el arrabal Molubeek de esta ciudad, poniendo a unas 70.000 personas en peligro de ver los frágiles hilos de su existencia súbitamente cortados por el clásico guadañazo.

Los hechos ocurrieron en la forma siguiente: mientras la casi totalidad de los habitantes del suburbio nombrado dormía a pierna suelta, en horas avanzadas de la noche, las luces de los picos de gas, por falta de presión, empezaron a palidecer, interrumpiéndose definitivamente, tanto en las casas donde había alguien con la luz encendida, como en las calles. Poco después, sin embargo, volvió la presión, y el gas comenzó a salir por los picos, impregnando peligrosamente la atmósfera que, en poco tiempo, se hubiera vuelto irrespirable.

Los policías y serenos fueron repartidos con profusión, y con estrictas órdenes de despertar a todo el mundo para verificar si no había peligro en sus casas, al mismo tiempo que encendían los picos en la calle.

SE DISPUSO LA LIBERTAD DE DETENIDOS

Otros han sido pasados a disposición del juez militar

TUCUMAN 9. — El juez militar de esta, coronel San Román, conferenció hoy con el Interventor interino, acerca de la situación de numerosos detenidos a quienes se supone complicados en la tentativa revolucionaria de Corrientes.

Se ha dispuesto por las autoridades correspondientes, que pasen a disposición de la justicia militar numerosos detenidos por este motivo, entre los que se cuentan Aragón y Lozano Múñoz, y se ha dispuesto la libertad de varios, a quienes se suponía también complicados.

Se estrellaron un taxímetro y una camioneta

El suceso, ocurrido en Barcelona, produjo varias víctimas

BARCELONA, 29. — En una calle central de la ciudad chocaron con extraordinaria violencia hoy un taxímetro que corría a gran velocidad y una camioneta cargada de pasajeros, entre ellos, numerosas mujeres.

A consecuencia del choque, que fué violentísimo, quedaron varias mujeres heridas de consideración. Una de ellas falleció, y las otras han sido internadas en los hospitales para su curación.

ROBARON EN LA MUNICIPALIDAD LOS REBELDES

Del edificio comunal de Corrientes desaparecieron 9.834 pesos

UN INFORME

CORRIENTES, 9. — Según el arqueo practicado en la tesorería Municipal al ocupar ese cargo el nuevo tesorero señor Ricardo Velar, el día del motín del 9 de Infantería desaparecieron de las cajas $ 9.834,84, que se han llevado los amotinados.

El informe respectivo será elevado al gobierno, juntamente con la investigación sumaria levantada con este motivo.

Una huelga de enfermeros en un Hosp. Barcelonés

Dos decesos se produjeron por desatención

BARCELONA, 9. — Los enfermeros del Hospital San Pablo que habían quedado al cuidado de los pacientes, abandonaron hoy sus tareas [illegible] por los que [illegible] abandonaron el trabajo.

Con tal motivo, los enfermos quedaron sin atención, y por haberse producido [illegible] dos decesos, las autoridades han adoptado medidas de emergencia.

...tren del F. C. S. embistió a un ca... en Est. Monje

EL TREN No. 3

UN PASO A NIVEL

...ENTABLE EQUIVOCACION

LO OCURRIDO

...usted encuentra uno de estos dos ...es extraviados

REMATE JUDICIAL

POR

Rodolfo López Jordán

En Horas de Esta Mañana un Vecino de Calle 4 de Enero suicidóse con Cianuro

Las causas

Por causas que la seccional segunda trata de aclarar, un joven ruso, puso fin a su vida en horas de esta mañana. Para lograr su objeto echó mano al tóxico que el Dr. Pando puso de actualidad en un famoso proceso.

HOY A LAS 11 ::

los familiares de Raúl Mormasky, mozo de 25 años, con domicilio en 4 de Enero 2379, oyeron fuertes gritos primero, y quejidos después, provenientes del cuarto de baño de la finca.

CONCURRIERON ::

para inquirir lo que ocurría, encontrando a Raúl tendido en el suelo, debatiéndose presa de fuertes dolores. Suponiendo que habría sido víctima de un ataque se solicitaron servicios médicos, concurriendo una ambulancia de la Asistencia Pública.

ENVENENADO ::

El facultativo comprobó que Raúl había ingerido un tóxico, por lo cual tomó las medidas que aconsejaba el caso. Ordenó el inmediato traslado a la Asistencia Pública, en cuyas circunstancias Mormasky dejó de existir.

INTERVINO ::

la seccional segunda haciendo averiguaciones. Se encontró en el baño un vaso en el cual aun contenía restos de cianuro. Un frasco de este tóxico se hallaba en la mesa de noche del dormitorio del suicida.

LAS CAUSAS ::

que determinaron a tomar medida tan extrema a Raúl Mormasky, se desconocen hasta el momento de escribir estas líneas. El suicida no ha dejado nada escrito. Sus familiares lo habían notado triste y retraído desde hace varios días, pero no suponían que Raúl abrigase propósitos de suicidio.

Tiene conocimiento el juez en turno.

Un chauffeur hizo entrega de una cartera

Hoy, a las 10 horas, se presentó a la seccional 3a. Pedro Valenti, chauffeur que guía el auto de alquiler chapa 261.

Valenti manifestó que había hallado, en el interior de su coche, una cartera, la cual contenía documentos, efectos y la suma de 2.50.

Su dueño puede reclamar la cartera en dicha seccional.

Lo hallaron tendido en el suelo con una herida

El comisario de la sección 3a. ayer a las 22 horas efectuaba una recorrida por el radio de su sección. Llegó a 4 de Enero y Humberto 1o. cuando observó que un hombre se hallaba tendido en el suelo.

Creyéndolo descompuesto se acercó a él con el fin de suministrarle cuidados, y pudo observar que presentaba una herida en la frente.

En la Asistencia Pública se supo que el herido se llama Rafael Angeloni, y que transitaba en estado de ebriedad. Probablemente se causó la herida que presenta, al dar contra el suelo.

Se averigua.

Nos piden una aclaración

La señora Martina Fernández, acompañada de su esposo, don Miguel Ofrendi, domiciliados en Gral. López 3677, se han presentado a nuestra redacción a pedirnos que hagamos constar de que no la busca su esposo, en compañía del cual se domicilia, ni la policía, como lo informa un diario.

Un ciclista sufrió heridas al ser embestido por un auto

Siendo las 20 horas de ayer, en calle Tucumán y Rivadavia se produjo un encuentro de tráfico. En forma que la seccional segunda trata de aclarar, el ciclista Leopoldo Herrero, español, de 31 años de edad, domiciliado en Urquiza 2641, fué embestido por el auto chapa 2082, guiado por el señor José A. Cassanello, que se domicilia en Rivadavia 2847.

A consecuencia del encuentro Herrero resultó con heridas internas leves. También sufrió una herida en la cabeza por lo que en la Asistencia Pública, le aplicaron 3 broches.

La segunda trata de deslindar responsabilidades.

Han sido detenidos hoy y están acusados de desacato

Hoy a las 12 horas, la policía de Laguna Paiva, procedió a la detención de Roberto Alvarez, argentino de 27 años, y Roberto Ponce, también argentino, de igual edad. La detención se llevó a cabo por encontrarse acusados de desacato a la autoridad.

Los nombrados, hallándose anoche a las 23 y 30 horas en el café de Alejandro Cremona, tomaron a golpes al cabo Albani y agente Vázquez.

El agente presenta una herida leve en la mano derecha.

Se ha informado al juez en turno.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1a. — Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio y se hacen por cuenta del deudor.

2a. — Todo comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3a. — Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y comisión.

4a. — Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5a. — Por mayores informes ocúrrase a las oficinas del Banco en esta ciudad o en la casa Central 25 de Mayo No. 245, Capital Federal.

Sucursal "SANTA FE'

El Banco Hipotecario Nacional rematará, en el local de su sucursal calle Primera Junta 2532, el día 18 de Agosto de 1931, a las 14 horas: EL LOTE DE CAMPO No. 3 del plano de subdivisión respectivo, ubicado en el distrito Tostado, Departamento 9 de Julio, Pcia. de Santa Fe, de 1.725 Has. 0861 mts. cds., lindando: al N. lote 1; al O. con Hernan Saavedra Lamas; al E. Lote 4; y al S. con la Sociedad Crédito Territorial de Santa Fe y Octavio Palacios. Se halla ubicado a 23 kmts. al N. E. de la Estación Tostado del F. C. C. N. A.

No. Ho. 520|34505. Serie 6 o|o. Base $ 52.700. Hipoteca $ 54.900. Deuda actual $ 35.071.71.

No. 16923 v.|17|8.

Una señora fué embestida por un auto en calle San Martín

Anoche, siendo las 22 y 30 horas, el auto 15.543, chapa de Rosario, guiado por Arturo Gallina, domiciliado en aquella ciudad, corría por calle San Martín hacia el sud. Llegó a Vera, cuando embistió a la señora Antonia Vda. de Buchini, domiciliada en calle San Jerónimo 3119, que en ese momento intentaba cruzar la calzada.

Conducida a la Asistencia Pública, se comprobó que había sufrido heridas en el cuero cabelludo, de carácter no grave.

Explotó el calentador de un cuarto de baño

A las 11 y 45 horas de hoy, se dió aviso al Cuerpo de Bomberos de que en la casa de calle Saavedra 223, domicilio del Dr. Victor R. Avilés, se había originado un incendio.

Concurrió una dotación al mando del capitán Rodríguez, comprobándose que en el baño de dicha finca había hecho explosión un calentador, causando perjuicios sin importancia.

La seccional 6a. ha iniciado el expediente.

Nuestro 4o. Concurso



Estamos en la tarea de dar forma y establecer las bases de este nuevo concurso, que superará en premios al recientemente sorteado.

Dentro de breve tiempo daremos a conocer las bases, premios y fecha en que comenzará el canje de cupones, los que podrán recortarse diariamente en esta página.

Firma ....

....

....

UN FRIGORIFICO SE PROPONE INTENSIFICAR SUS ACTIVIDADES EN LA Prov. DE SANTA FE

Hará propaganda por la cría de cerdos a fin de tener un campo más vasto para sus operaciones

ALREDEDOR DE UN IMPUESTO

En la edición de anteayer dimos la noticia de que el gerente del frigorífico Swift en Rosario, había concurrido a la Casa de Gobierno, visitando los ministerios de Instrucción Pública y Fomento y de Hacienda.

Ampliamos hoy esa información por ser los motivos de esa visita del señor Leonel F. King, administrador del frigorífico Swift, de La Plata, de verdadero interés para el comercio y las industrias de la provincia.

Al día siguiente de su concurrencia a los ministerios, el señor King visitó la Dirección de Rentas.

Según informaciones de buena fuente, los motivos que le han llevado a la Casa de Gobierno, consisten en que desea la exención del impuesto de un peso por cabeza de cerdo que se faena en el frigorífico que funciona en el distrito Villa Gdor. Gálvez, del departamento Rosario, gravamen aplicado por la comisión de fomento y que la empresa afectada considera ilegal, desde que los animales faenados no se destinan al consumo exclusivo de aquel distrito sino de todas las partes del país y se envían al extranjero.

El impuesto en cuestión es un inconveniente para que la empresa del Swift dé mayor volumen a sus operaciones en la provincia de Santa Fe.

Además, tiene esa compañía el propósito de hacer una intensa propaganda por la cría de cerdos en toda la provincia, a objeto de tener un campo más vasto para sus operaciones. Entra en sus cálculos comprar grandes cantidades de porcinos, pues piensa faenar de 1.300 a 2.000 porcinos, a fin de abastecer a todo el país de carnes, embutidos, etc., etc., de esta clase de animales.

La intensificación de sus actividades en la provincia, aumentando el faenamiento en el frigorífico de Villa Gdor. Gálvez, distrito del departamento Rosario, se proyecta en vista de la situación ventajosa del mismo, con respecto al de La Plata, para enviar sus productos a las provincias del centro y del Oeste del país. Rosario dista menos que La Plata de las localidades de Córdoba, Santiago del Estero, San Juan, La Rioja, etc., y por tanto cuesta menos el flete ferroviario, lo cual permite colocar más barato y más fácilmente las mercaderías.

Trátase, pues, de una iniciativa de importancia para las actividades económicas de la provincia, sobre todo para los ganaderos que crían o pueden criar cerdos en grandes cantidades. Si el frigorífico Swift intensifica sus actividades, aumentando sus compras y proveyendo de mercaderías elaboradas en Rosario, a una gran parte del país, es indudable que influirá en nuestro desenvolvimiento económico, gravitando en el sentido de mejorarlo.

Subprefectura Marítima

Las ayudantías de Helvecia y Reconquista

Regresó de Helvecia, el oficial Augusto Duprat, quién estuvo a cargo de la ayudantía marítima de dicho punto, en comisión, en reemplazo del señor Javier Coronel que se hallaba en uso de licencia y ha vuelto a ocupar su puesto.

Por disposición del subprefecto marítimo de esta capital, el señor Duprat pasa a prestar servicios como jefe en la ayudantía de Reconquista, en reemplazo del señor José A. Ferrer.

El señor Duprat partirá mañana para Reconquista.

Había desaparecido un chinchorro tingiado

Anoche a las 21 horas fué denunciada en la Subprefectura Marítima, la desaparición de un chinchorro tingiado del yatch nacional "Inglés", el cual había llegado ayer por la mañana de La Paz, en tránsito a Rosario, y se encontraba amarrado en el dique No. 1.

El subprefecto encomendó al contramaestre Severo Larrosa, la búsqueda del chinchorro, y puesto en actividad con algunos marineros, lo encontró esta mañana en Alto Verde, sin haber podido establecer quién o quienes lo habían llevado.

El chinchorro fué entregado al dueño del yatch que esta tarde siguió su viaje con rumbo al Sud.

Las cesantías de maestros provinciales por embargos

MEDIDA BIEN INSPIRADA PERO APLICADA MAL EN DETERMINADOS CASOS

El Consejo Gral. de Educación de la provincia, en una circular general dirigida a los maestros que tienen embargos sobre sus sueldos, les hizo saber que si para fines del presente mes no los han levantado, serán declarados cesantes.

Esta medida parece ser de mayor rigor para aquellos cuyas deudas estén originadas en compras de alhajas.

La consideramos justa y moralizadora, porque no es misterio para nadie que algunos maestros se exceden en las adquisiciones de artículos de lujo a fiado, calculando pagarlos después poco a poco, con los importes de embargos que nunca terminan y que obligan a la Contaduría del Consejo, a una tarea complicada y costosa.

Sin embargo, cabe un reparo. Esa resolución puede perjudicar injustamente a determinados maestros afectados, y para evitarlo conviene que se sepa quienes son los acreedores y en qué circunstancias se contrajo la deuda.

Supongamos a un maestro o maestra que haya comprado alhajas a pagar en mensualidades y por falta de cumplimiento se lo ejecute desde Buenos Aires por la firma vendedora. Imposibilitado para comparecer en el Juzgado y arreglar el asunto, e imposibilitado para pagar totalmente la deuda, cae bajo la aplicación de la cesantía, a pesar de sus buenos deseos de levantar el embargo. Es una situación de fuerza mayor no contemplada en la disposición de carácter general.

Por eso sería de desear que antes de tomar una medida tan grave como la cesantía, se considere cada caso, dándoseles un plazo amplio a los maestros comprendidos en esta situación, plazo que podría ser hasta fin de año o hasta el término de esos embargos, por esta sóla vez, advirtiendo que en lo sucesivo no se admitirán otros.

Sería éste un criterio ecuánime y humano, gracias al cual se evitaría que determinados acreedores, en conocimiento de la resolución del Consejo de Educación, extorsionen a los maestros exigiéndoles un pago en efectivo del 50 o|o de la deuda y de un pagaré con garantía por el saldo, para levantar los embargos a los deudores a quienes aparentemente "brindaron" la oportunidad de comprar con facilidades de pago.

Dr. Roque Sáenz Peña

En tal día como hoy, 17 años atrás, se apagaba la vida de aquel ciudadano que políticamente, es decir echando mano a los recursos que ofrece la ciencia del gobierno, vigorizó a la democracia argentina.

Roque Sáenz Peña empezó su carrera política como legislador en la Provincia de Buenos Aires; en 1879, atraído por el espectáculo de la contienda chileno-peruana, fué con otros compatriotas, entre ellos Miguel Cané, el admirable autor de "Juvenilia", a ponerse a las órdenes del Perú. Terminada la guerra volvió de Chile donde estuvo prisionero, y se dedicó a la profesión de abogado que alternó con la política.

Fué ministro de Relaciones Exteriores; y renunció su banca en el Senado Nacional a raíz de haber sido elegido su padre presidente de la república.

En la diplomacia se desempeñó brillantemente, y mereció por ello justo elogios; pero toda la vida del ciudadano de referencia se condensa en una ley, la que lleva su nombre: ley de dignificación individual y colectiva, a la que sólo los indignos de ser libres pueden negarle valor y eficacia.

Es conocido el proceso de la famosa conquista democrática que abatió al régimen. Sáenz Peña su ministro del Interior, el parlamentario insigne doctor Indalecio Gómez, sentían que el alma nacional se encrespaba. La elección realizada bajo la dirección del doctor José Figueroa Alcorta, y que dió por resultado la consagración del binomio Sáenz Peña- de la Plaza, era un ácido volcado en los sentimientos del pueblo. No hubo elección sino designación oficial de candidatos, y tan fué así, que ciudadanos tan altamente conceptuados como el Dr. Guillermo Udaondo, debieron abstenerse de luchar por falta de ambiente republicano.

El radicalismo, que hasta entonces había servido al país, a su progreso cívico, en forma tal que ningún acontecimiento podrá borrar de la historia, expresaba enérgicamente sus críticas; y el hombre que se hallaba al frente de la nación, y su ministro político, instados a proceder con la espada o con la ley, optaron por ésta, como que eran hombres de fuerte concepción civilizadora.

Y con agudo sentido de los intereses políticos iniciaron los "tes" de los jueves en la Casa Rosada, y así consiguieron que se votara la ley electoral en vigor, "puñal que nos entregan de la hoja para suicidarnos" según la gráfica expresión de un vacuno de la época.

La ley Sáenz Peña, como todo nuevo instrumento de gran eficacia, produjo un cambio enorme en la técnica política electoral. Muchos inconvenientes obstaculizaron la organización del período verdaderamente democrático, pero también cuánta energía introdujo en el cuerpo cívico! El día que desapasionadamente se estudien los resultados del voto secreto y obligatorio se verá que han sido largamente más beneficiosos que los acuerdos entre políticos que comerciaban el poder público. ¿Errores?, ¿dificultades?, ¿[illegible]? Sí, los hubo, pero ya íbamos camino de la rectificación; los comicios de abril de 1930 ofrecen la prueba...

Hace 17 años que se apagó la vida de Sáenz Peña; en el anhelo de soberanía que el pueblo argentino expresa, está el monumento erigido a su memoria.

Notas

LA DESOCUPACION EN INGLATERRA

Oficialmente se ha anunciado que el número total de obreros desocupados asciende en la Gran Bretaña a 2.713.300, o sea 700.000 más que hacia la misma época del año anterior.

La organización destinada en aquel país a suministrar auxilios a los desocupados, según informaciones recientes, está atravesando por una serie de graves dificultades económicas, lo que ciertamente no condice con el franco espíritu de colaboración reinante en Inglaterra, según los más reputados anglófilos. Verdad es que dicha colaboración ha sido tan activa después de la guerra y tan precarios sus resultados, pues la desocupación aumenta de modo alarmante, que el espíritu en cuestión se encuentra fatigado y desorientado, en vista de que no aprovecha para solventar la deuda de trabajo que pesa desde hace años, como una bolsa de plomo, sobre las finanzas británicas.

La filantropía es, en verdad, una virtud digna de altísimo respeto. Sirve en ocasiones para aliviar los males privativos de algunos centenas de infelices. Pero, cuando estos se multiplican incesantemente, la filantropía sólo, puede remediar una millonésima parte de las desgracias que los afligen, dejando que el resto se alivie como pueda, aunque lamentando su propia ineficacia para prodigarle socorros.

El pueblo inglés, educado rudamente por la guerra y sus penosas consecuencias, afrontó con valor la tarea de socorrer diariamente a muchos centenares de miles de trabajadores sin empleo.

Al organizarse dicho servicio, se esperaba que la situación mejoraría en breve y que paulatinamente iría disminuyendo la extrema desocupación de entonces. No ha sucedido tal cosa. Como los otros países atraviesan por circunstancias análogas, Gran Bretaña no ha podido encontrar en ellos el aumento de clientela que necesitaba para ocupar los excedentes de su población laboriosa y dichos excedentes amenazan con poner en grave riesgo la seguridad económica del pueblo inglés. En este cunde cada día más el socialismo y otras doctrinas igualitarias, favorecidas por las dificultades de la hora. Y es que, casi tres millones de desocupados hacen pensar en que el sistema económico inglés tiene fallas que lo vuelven peligroso para quienes sólo cuentan con sus brazos o con su cerebro para subvenir a sus necesidades.

La entrada es gratuita.

Rotary Club

Despedida al señor Tremblay

En la quinta del señor Néstor Casabianca, situada en Guadalupe, el Rotary Club, ofreció hoy un almuerzo en honor del socio ingeniero Eugenio Tremblay, quien en breve partirá hacia Europa.

Asistieron la casi totalidad de los socios de dicha institución. El presidente, doctor Berra, en nombre de todos los compañeros rotarianos, brindó por el éxito del viaje y el pronto retorno del amigo y caballero; reiterándole a la vez, el pedido de que en el Club rotario de París, hable acerca de las condiciones políticas y económicas de la Argentina.

El señor Tremblay contestó agradeciendo la manifestación de simpatías, y prometió cumplir el grato pedido del Club. Agregó que llevaba un vivo recuerdo de la cultura santafesina.

Correspondencia de [illegible]

La Misión de las Asociaciones Profesionales

Defender los derechos del obrero, a indicarle sus deberes, he aquí la verdadera misión de la asociación. Ella debe obrar sobre sus miembros inspirándose en los tres grandes principios que forman la base misma de nuestra existencia individual, tanto social como económica. Conservar, progresar, equilibrar. Estos tres principios no gobiernan solamente al individuo, sino a la sociedad humana entera, y rigurosamente le indican su objeto. Estos tres principios corresponden a los tres principios fundamentales de la vida moral: el derecho, el deber y la justicia; la vida moral y económica obran una sobre la otra, recíprocamente, para el sostenimiento y el porvenir de la vida.

La asociación es un cuerpo social, y como tal, debe fundar su acción sobre los principios del derecho, del deber y de la justicia. Debe conservar ante todo, progresar en seguira, y equilibrar para concluir.

Así como el niño es acogido en la sociedad y su educación moral y social está dirigida según estos principios de vida, el obrero que entra en su sindicato debe ser gobernado por las mismas directivas.

Es preciso que la asociación, bajo el principio de "conservar", defina claramente los derechos del obrero frente aquellos que lo emplean; que complete su enseñanza profesional, que le defienda contra toda acción exterior, que podría comprometer la estima y consideración debidas a todo ser que participa de la grande vida común.

Es preciso que la asociación, bajo el principio de "progresar", asigne al obrero sus funciones económicas, para que comprenda la importancia del valor del trabajo que proporciona a la humanidad; que defina sus deberes para con aquellos que lo emplean, porque no hay derecho sin deberes.

Es preciso que vele sobre el obrero, para que en el seno de la gran industria en que gasta sus fuerzas, no se substraiga a los deberes que se reclaman de él. Es preciso, entonces, que la sociedad prosiga su educación profesional y moral, y bajo este ángulo comprendemos a todos los perfeccionamientos que la sociedad debe prodigarse para dar a su alma los alimentos necesarios.

Dotando al obrero de los conocimientos que le permitirían realizar en fin la participación completa del trabajo, en la gestión de la industria, de la cual es el principal factor con el capital, la asociación podría pensar en su verdadera misión en el mundo: equilibrar o crear la justicia.

Equilibrio en la producción; equilibrio en la distribución, equilibrio entre el sindicato y el patronato. La asociación se convertiría entonces en el regulador de la vida económica y moral, porque, gracias a su sabia intervención en los conflictos y en las disensiones que podrían hacer, restablecería por sí misma el equilibrio roto. La asociación constituiría el estado en el Estado, y contribuiría a dirigir los esfuerzos hacia una mejor utilización de las energías y de las voluntades. En lugar de gastar estas para la satisfacción de intereses egoístas, la asociación sostendría y desarrollaría todos los sentimientos altruistas que laten en nosotros, y nos evitaría, por la vasta federación de sus agrupaciones profesionales, estas terribles guerras en que se destruye lo mejor y la substancia de siglos y de trabajo incesante. Pero antes de esto, debemos pasar por la coordinación de los otros dos principios: conservar y progresar. Desgraciadamente, dudamos mucho de haber hecho la experiencia del segundo.

A nosotros corresponde desear por el triunfo del Derecho, del Deber y de la Justicia.

J. de K.

Deben unirse los dos hoteles

Es la palabra de orden entre los radicales

A medida que se aproxima la fecha señalada por el decreto de convocatoria a elecciones, las fuerzas políticas tratan de no malgastar energías, y los partidos afines se muestran resueltos a trabajar en común.

Es conocida la unión de los conservadores, la reciente de socialistas y demócratas que será concretada en un programa mínimo. Sólo el radicalismo, "partido por gala en dos" se mantiene en su conocida postura de intransigencia, olvidando que si para lo malo ninguna compañía resulta grata, para lo bueno la actitud de un hombre honrado impone respeto y acatamiento.

Mas ya se notan algunos síntomas de reacción. Ya se empieza a decir que deben unirse "los dos hoteles", el Castelar y el City, a fin de realizar unidos la obra grande y constructiva que la república exige del partido.

Es posible que de Santa Fe salga la voz de concordia. En esta provincia se ha conseguido la unión sobre una base decorosa, o sea, la fórmula, elegida sin dejar rastros de desavenencias. ¿Porqué no llevar adelante la idea hasta convertirla en hecho? Pasado mañana ha de reunirse la Junta; se cree fundadamente que habrá número, y es posible que se converse a fondo acerca de las candidaturas presidenciales.

Será, pues, una oportunidad para mostrarse políticos en grande, y quizás logren ser eficaces ciudadanos de la república.

Pólvora y religión

Que a los Santos se les venere, bien; que se les pida en gracia la paz del alma, perfectamente; pero que en honor de ellos sean disparadas centenares de bombas de estruendo, no señor; no hay lógica, ni justificación; ni se enaltece el amor a lo divino poblando el aire de ruidos que molestan a los sanos, y perjudican a los enfermos.

La celebración del día de un Santo es para recogimiento de sus devotos, porque seguramente que aquel no se ganó el cielo metiendo bulla, sino realizando obras de piedad. ¿A qué, pues, consumir pólvora, si con ello solamente se consigue producir reacciones sociales de todo punto explicables? Las autoridades eclesiásticas y las comunales deben prohibir el desconsiderado abuso de explosivos. Para rendirle homenaje a un Santo bastará la fé de sus devotos.

Centro "José Ingenieros"

3er. Número de la Revista Oral

Mañana, a las 21 horas, en el local del Centro Juventud Socialista "José Ingenieros", Crespo 2364, se dará lectura al 3er. número de la "Revista Oral".

El sumario es el siguiente:

Economía capitalista, por E. Aragón; Henry Barbusse, por Jorge de la Fuente; El alcoholismo, por A. Antoli; y Lenín, por B. Boeri.

A continuación será leída la poesía "Sembrando", de Blanco Belmonte.

Importancia de la Electricidad Dentro de Diez Años

Cálculos del ingeniero Hibben

Según el Ing. Samuel G. Hibben de Nueva York, dentro de diez años ponerse a leer un diario será cosa del pasado. Bastará mirar sobre una pantalla en la cual se producirá una representación pictórica-sonora de los acontecimientos. La electricidad será de mucha importancia en los menesteres de la vida. Cree el Ing. Hibben que dentro de la citada época se emplearán células foto-eléctricas, (el ojo eléctrico). No habrá necesidad de mudar de un circuito a otro la corriente para prender y apagar la luz; a medida que crece y disminuye la luz del día, la intensidad de las sombras interceptarán una célula foto-eléctrica, que encenderá o apagará la luz.

Este ojo eléctrico se hará sentir en muchísimas funciones; obligará tal vez a suprimir la llave de puerta. En lugar de andar buscando las llaves, en avanzadas horas de la noche, se apretarán uno o dos distintos botones, fijados en el quicial. También en el caso de viajar a bordo de vapores, existirá el indicador a base de células foto-eléctricas que darán el pronóstico de las condiciones atmosféricas durante el viaje.

El tiempo atmosférico dentro de la casa será totalmente artificial. El aire que respiramos dentro de los hogares y oficinas, será purificado eléctricamente, librándolo de tierra y microbios epidémicos y no se necesitarán ventanas para hacer penetrar la luz del sol, pues a voluntad se podrá producir un sol ultra violeta.

Las ventanas como medio de ventilación no existirán más, y naturalmente quedarán afectado el sistema de edificación.

El proyecto relativo a las ventanas selladas no es una fantasía. Las oficinas de un importante ferrocarril en la ciudad de Pittsburgh ya tiene un sistema de ventilación interna. Todas las ventanas quedan permanentemente cerradas. El humo y hollín que llega de los cercanos depósitos de carbón no pueden penetrar al interior de los edificios. Y el aire artificial en las piezas y oficinas es más puro que la atmósfera que se respira afuera. La purificación será posible a base de ozono, que eliminará todo lo que es polvo, tierra y microbios, mientras que el rayo ultra violeta producirá calidades de pura sanidad, mejorando las condiciones generales de bienestar. Prolongará la vida y reducirá enfermedades. También le cambiará mucho en el modo de preparar las comidas, irradiando la fruta, la verdura y las ostras que con el procedimiento del rayo ultra violeta aumentarán su contenido de vitaminas. En consecuencia del consumo de comestibles irradiados afectará favorablemente nuestro desarrollo físico. En fin, la cocina de 1940 tendrá su irradiador donde permanecerán fruta, verdura y demás alimentos crudos antes de prepararlos para el consumo.

La preparación de tres comidas por día, ya que no representará para la dueña de casa recelo alguno, pues las facilidades de proveer los alimentos listos para ser consumidos consistirá en una instalación de tubos neumáticos entre el hogar y los grandes almacenes, equipados a la par de los actuales resturantes que entregarán por medio de estos tubos, cualquier "menú" que pueda desearse. Los que prefieren cocinar en su propio hogar, tendrán a su disposición una variedad de equipos eléctricos, con sus indicadores automáticos de control. Ya se recomienda mejorar en lo posible la manufactura de artículos de electricidad en lugar de perder tiempo en idear maquinaciones excéntricas que son más bien un estorbo que beneficios. ¿Por qué no concentrar la actividad humana en producciones útiles? Por ejemplo, una frazada liviana eléctrica para dar al cuerpo y a los pulmones, mientras dormimos, aire y sol. No habrá entonces pies fríos ni cobijas pesadas.

Dentro de diez años, pues tendremos a nuestra disposición de día y de noche una luz artifical que nos permitirá a cualquier hora gozar los encantos de nuestros jardines, participar en toda forma del sport y hacer la mar de otras cosas. La fuerza eléctrica con el tiempo se derivará de varias fuentes, como de subas y bajantes de los ríos y mares o de los calores internos de la tierra o la desagregación de los átomos. "¿Quién sabe?"

Boletín de la Cámara de Comercio N. Americana.

SOCIALES

Tardes de sol—

[illegible] Flores, pasos y estelas de [illegible] ... de Agosto. [illegible] ... ciudad de Paraná.

En el Colegio de la Inmaculada—

Mañana a las 15 horas se llevará a cabo en el salón de actos del Colegio de la Inmaculada Concepción, un interesante acto de historia Patria, a cargo de los alumnos del quinto grado de estudios de este establecimiento.

Periódicamente se realizan en el [illegible] de los PP. Jesuitas estas manifestaciones culturales, que revisten lucidas proyecciones. Para el acto de mañana, en el que los tradicionales bandos de Roma y Cartago dirimirán supremacías se ha confeccionado el siguiente programa:

[illegible] de Guillemaux. Serenata. [illegible] Roma y Cártago. Diálogo por los señores Crouzas y Elías. [illegible] Descubrimiento de América. [illegible] conocido en el tiempo del descubrimiento. Cristóbal Colón. Descubrimiento del Río de la Plata, del Estrecho de Magallanes. Gaboto. Desafíos. [illegible] de Isabel. Por el señor Ca[illegible] Roberto. Marcha La Ra. E. Casorio. [illegible] Mendoza. Ayolas. Irala. Alvar Núñez. Ortiz de Zárate. Garay. [illegible] de Vera y Aragón. Hernandarias. Fundación de Ciudades. Llegada de los Jesuitas. Fundación de las Misiones del Paraguay. Organización de las mismas. Desafíos. Ángel o Diablo. Monólogo por el señor Cibils. [illegible] bien. Por los señores Dardo y [illegible] Boffelli. Gobierno Colonial. Principales autoridades del gobierno colonial. División Territorial. Zavala. Fundación de Montevideo. Guerra guaranítica. Expulsión de los Jesuitas. Desafío final de las Dignidades. Décima a la bandera Vencedora. [illegible] una gata. Por los señores [illegible] Dardo y López Pujato. [illegible] Excursionistas. Canto. [illegible] el acto el señor Elías [illegible] Angel.

ALUMNOS.— Roma: Boffelli D., [illegible] O., Carranza R., Carnelli [illegible], Crotti A., Crouzas P., Díez M., [illegible] R., Sierra M., Ulla R. Cartago: Macagno J., Palavecino [illegible], Cibils J., Díaz A., Díez R., [illegible] J., Iturraspe J., Figoli, López Pujato M., Sotelo W.

Fallecimiento—

En Córdoba, donde residía, ha dejado de existir esta mañana, después de haber sufrido una larga enfermedad, la señora Margarita Garzón de Irigoyen, extensamente relacionada en la sociedad de Córdoba y emparentada a prestigiosos hogares de la nuestra.

El fallecimiento de la señora de Irigoyen, ha repercutido unánimemente en hogares santafesinos, destacándose entre otras las familias de Irigoyen, Garzón, Freyre, quienes lamentan su desaparición.

Sus restos serán inhumados mañana en la necrópolis de esa capital.

La fiesta religiosa de hoy—

En la parroquia de Ntra. Sra. del Carmen se celebró hoy la festividad en honor de la Virgen de las Nieves, congregando estos cultos numerosa concurrencia.

Fué en un todo cumplido el programa confeccionado para esta oportunidad, resaltando entre sus puntos principales, la procesión que con la imagen de Ntra. Señora de las Nieves se efectuara esta tarde siguiendo el itinerario de costumbre, y de la que participó un crecido número de fieles.

La Banda de Policía, galantemente cedida por el Sr. Jefe de esa repartición, amenizó los cultos, ejecutando selectos motivos religiosos.

In memoriam—

En la iglesia de N. P. Santo Domingo, se oficiarán misas mañana a las 9 horas, en sufragio del alma del que fuera D. Ignacio Crespo, en oportunidad de cumplirse el centenario del nacimiento de este ilustre santafesino, y de cuyo fallecimiento se cumplirá el mes de septiembre próximo el segundo aniversario.



[illegible] caballero, unidos por vínculos de parentesco y amistad a conocidos hogares de nuestra sociedad, han de ser acompañados en sus oraciones por numerosas de sus relaciones, en el transcurso del culto de referencia.

Misas—

El martes próximo a las 8 y 30 horas se rezarán misas en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen rogando por el alma del que en vida fuera D. Sabino Riestra, en oportunidad de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

Numerosas personas allegadas a los deudos del extinto han de acompañarlos en sus oraciones.

Enlaces—

Para los primeros días del mes de Noviembre próximo se ha fijado la fecha de la consagración de los esponsales de la señorita Rosa María Vittori con el señor Fernando Berraz, pareja relacionada en esta capital.

La doble ceremonia que se llevará a cabo en el domicilio de la familia de la futura desposada dará margen a una interesante nota de carácter social.

—El viernes próximo será bendecida en esta capital, la boda de la señorita María Ofelia García con el señor Arturo Maciel, ambos vinculados en esta ciudad.

Serán padrinos en la ceremonia religiosa por parte de la novia la señora Tránsito Paraván de García y señor Marcelino García y por el novio la señora Etelvina V. de Maciel y el señor Ambrosio Maciel.

Testificarán las actas del casamiento civil los señores Juan Occhi y doctor Pío Pandolfo por la novia y los doctores Ambrosio Maciel (h), Mario Mosset Iturraspe y M. Raúl Pujato por el contrayente.

La doble ceremonia se llevará a cabo en la intimidad, en el domicilio de los padres de la novia debido al luto que pesa sobre la familia del contrayente.

Participación—

En conocidos hogares de esta capital circula la siguiente participación:

"José C. Mai participa a Vd. su casamiento con la señorita Sara Rodríguez Morillas, y le invita a presenciar la ceremonia religiosa que se realizará en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen el día 19 del corriente a las 21 horas.

Santa Fe, Agosto de 1931".

Cambio de domicilio—

El doctor Miguel J. Taverna y su señora Manuela Irigoyen Freyre trasladarán el miércoles próximo su domicilio a la calle Mendoza 3030, el que ofrecen a sus amistades.

Las fiestas patronales de Piquete

Interesantes aspectos prometen revestir las fiestas patronales que en el vecino distrito de Piquete, celebraránse en breve, en honor de la Virgen de Tránsito y San Roque, segundo patrono de nuestra ciudad.

El programa de festejos, que consta de una parte religiosa y otra de juegos populares dará motivo a que en la antigua capilla del Tránsito se congregue durante los días que duren estas fiestas, crecida cantidad de personas.

En honor del Ing. Tremblay—

Con motivo de ausentarse en breve con destino a Europa, donde en compañía de su familia permanecerá una temporada, el Ing. Eugenio Tremblay, director del F. C. S. F. y Agente Consular Francés en esta capital, fué agasajado hoy al mediodía, por sus consocios del Rotary Club, en la casa-quinta del señor Néstor Casablanca.

En amena sobremesa prolongóse la demostración, asistiendo numerosos comensales.

Funeral—

Pasado mañana en la iglesia Catedral Nueva se oficiará un solemne funeral a las 9 y 30 horas, impetrando por el descanso del alma de la señorita Margot Elías, que recientemente dejara de existir en esta capital.

Muy sensible impresión produjo en nuestro medio esta ingrata noticia, pues numerosos eran los afectos que las amistades de la extinta le dispensaban, sentimientos que en el culto de referencia han de ponerse ampliamente de manifiesto.

—El 14 del corriente quedará consagrada la unión matrimonial de la señorita Justina Anichini, con el señor Manuel Ramírez, realizándose la ceremonia nupcial en el domicilio de la novia, en la mayor intimidad.

[illegible] PICAFLOR

Nuestra época de saltos, ruidos y carreras, tiene en el picaflor su hombre típico, saltarín, versátil, aldabeo, [illegible] de [illegible] gomas sin [illegible] y bisagras de cuero [illegible]. [illegible] por las calles a pasitos cortos y señoriles, cerca de prisa y de rumbos definidos, se [illegible], porque pilaría la buena fe de tres astros optimistas y es hombre que come porque para él no existen problemas graves; [illegible] por sobre la vida. [illegible] ... les de la [illegible] ... admirar bellezas, con un [illegible] ... venir y se estira, compone el gesto, [illegible] y cuando la buena moza le enfrenta, Picaflor le dedica el homenaje cálido de una sonrisa suavísima. Luego la sigue paso a paso. [illegible], con criterio puramente artístico, en tanto que gusta el placer de despertar en la bella una leve inquietud. En la esquina se vuelve y explora el horizonte; allí viene otra. Así pasan las horas para el buen libador de mieles, en tanto que el mundo gira con el pensamiento concentrado sobre angustias y problemas perentorios. Cuando por casualidad, quien no le conoce le pregunta [illegible] graves de orden superior, Picaflor sonríe y se despide sumariamente; él no está para pensar. ¡Es tan amable la vida sin que el cerebro ejerza su función noble pero pesada!

JORGELUS

Cumpleaños—

En el día de hoy ha celebrado el día de su cumpleaños la señorita Ketty Tettamanti Mai, niña que entre sus amistades cuenta con numerosas simpatías.

En esta oportunidad la mencionada niña ha podido aquilatar el afecto que sus allegados le dispensan.

—Mañana cumple años la señorita Alcira Passeggi Cullen, oportunidad en que llegarán hasta ella las afectuosas expresiones de sus relaciones de nuestra sociedad.

—Mañana celebrarán el día de su cumpleaños, la señorita Zulema Pujato y el niño Carlitos Pujato, grato motivo por el que han de verse muy agasajados por sus familiares y amistades.

R. P. Luis Parola—

Con destino a nuestra ciudad, ha partido de Buenos Aires el Provincial de los PP. Jesuitas, R. P. Luis Parola.

El ilustre viajero, que viene en automóvil, es esperado en ésta para las últimas horas del día de hoy.

Despedida de soltero—

En la casa-quinta que el ingeniero Manuel Argüelles posee en las proximidades de Monte Vera, llevóse a cabo hoy la demostración de simpatías que numerosos amigos del doctor José C. Mai le ofrecían, con motivo de su próximo enlace.



Encuadrada en la más agradable camaradería transcurrió la demostración que consistiera en un almuerzo criollo, regresando los comensales esta tarde a nuestra capital.

Demostración—

Mañana a las 17 horas el personal directivo y docente de la Escuela José María Drago, ofrecerá a la vice-directora del establecimiento, una cálida demostración de afectos, motivada por el traslado de esta educacionista, para ocupar el mismo cargo en la Escuela [illegible] de esta ciudad. El agasajo consistente en un lunch, servirá para poner de manifiesto las simpatías que entre sus compañeras de tareas, ha sabido captarse la obsequiada.

Novenas—

Sumamente concurridas se ven las novenas de preparación que para la próxima festividad de San Roque se vienen rezando en diversos templos de esta capital.

Por lo que a esta celebración respecta, promete revestir este año muy lucidas proyecciones, pues activamente se ultiman los preparativos con ese fin.

La importancia de la liquidación en "Cassini"

Singular expectativa ha despertado entre la numerosa clientela de este acreditado establecimiento de la calle San Martín y Tucumán el anuncio de la segunda semana de liquidación que comienza mañana lunes.

Influye en el público, que en esta época de crisis regula sus compras calculando el centavo, la decisión del señor gerente, don Ricardo Fayó de obsequiar a todos los compradores con un boleto que los habilita para participar en el sorteo de un regio juego de mantelería, un juego de cubiertos de alpaca y un juego de copas de cristal, componiéndose en total de 276 piezas, las suficientes como para montar un comedor elegante.

La seriedad de Cassini hace que la oferta sea más atrayente, pues es una "ganga" que se agrega a la liquidación de mercaderías que se realiza con una rebaja considerable de precios.

En el Seminario de Guadalupe—

Organizado por la División de Teólogos del Seminario de Guadalupe, se celebraron cultos hoy en honor de su patrono San Juan María Viannet, realizándose también un interesante acto literario musical.

Los actos religiosos fueron la solemne misa cantada a las 9 horas, oportunidad en que la predicación estuvo a cargo del R. P. Pbro. Jorge Funoll.

Terminaron los cultos a las 19 horas, con el rezo del Rosario, bendición con S. D. M. dándose a besar la reliquia del santo.

El acto literario-musical revistió interesantes caracteres, sirviéndose luego un lunch a los asistentes.

Enfermos—

—Delicado de salud el señor José Lombella.

—Continúa guardando cama el señor Juan José González Arigós.

—Mejora la señora Josefa Cullen de Furno.

—Mejor el señor Francisco Carbone.

—Algo enferma la señorita Piruca Crouzeilles Larguía.

—Mejor el señor Juan González Arigós.

—Guarda cama la señora María Luisa N. de Bertuzzi.

—Enferma la señora Matilde F. de García.

—Muy mejorada la señora Angela S. de Salva.

Viajeros—

De Buenos Aires, la señora Rosa Costa Fonso.

—A Entre Ríos, los señores Adolfo Villatta, Arturo Saurit y Antonio González Lehay.

—De Buenos Aires, la señorita Raquel Soriano Viñas.

—De San José, la señora María Gertrudis Puig de Achembach y su hijita.

—De Buenos Aires, la señora María Teresa Beascochea de Lecubarry y su hija Teresa.

—De Estación Crespo, le doctor Eduardo Mántaras.

—A y de Angélica, el señor Manuel Irigoyen Freyre.

—De Paraná, el doctor Arturo Etchevehere.

—A y de Prana, el doctor José Garrigó.

—De Paraná, el señor Martín Calderón Hernández.

—A Paraná, las señoritas María Delia Bullrich, Aurora Argüelles y Perla Rivero.

—Para Angélica, el señor Marcos Rodríguez.

—A Pilar el señor José Vionnet.

—A Sunchales el señor Félix A. Ramella.

—Del mismo punto el señor José Sola y su esposa doña Felisa S. de Sola.

—Ha regresado a la Capital Federal el Dr. Luis María Urdániz, ex ministro de Instrucción Pública.

—De Rosario el Dr. Héctor S. López.

MARGOT ELIAS

(Q. E. P. D.)

Falleció el 10 de Julio de 1931, confortada con los Auxilios de la Santa Religión y Bendición Papal

Sus padres: Salvador Elías y María Chemes de Elías; sus hermanos: Matilde E. de Bulleraich, Catalina E. de Chemes, Amelia, Adela, Elisa, Antonio, María Inés, Nélida, Jorge y Miguel Angel; su abuelita: Anastasia Vda. de Elías (ausente); sus hermanos políticos: Jorge Bulleraich y Jacobo Chemes; sus tíos, sobrinitos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se rezará en la Catedral Nueva el martes 11 a las 9 1|2 horas. Favor que agradecerán. El duelo se despide por tarjeta.

No. 16965 v. 10|8.